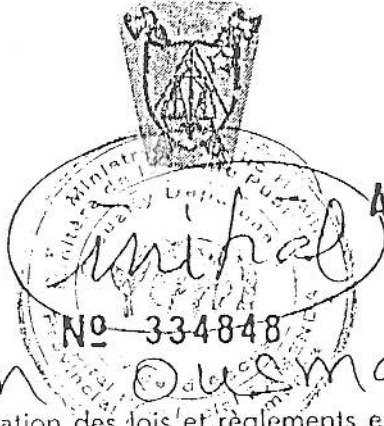


MINISTERE DES FINANCES
MINISTRY OF FINANCE

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
MINISTRY OF PUBLIC HEALTH



AA - 1800 F CFA

CERTIFICAT MEDICO-LEGAL
MEDICO-LEGAL CERTIFICATE

Re: **Hamann Ousman (M.F).**

En application des lois et règlements en vigueur,
In application of the laws and regulations in force,

Le soussigné PROVINCIAL HOSPITAL BAMENDA
the undersigned
Dr. SUH - BANDÜH
Cell. 782.19.72

Le Docteur en médecine en service à
Medical officer working in

having examined today, 30/04/2002 at 13h30, above named/bearer, Mr. Hamann Ousman, presenting in severe physical agony from alleged security torture yesterday at Ndawara Boyo Division of NWP Cameroon. O/E found him limping in pain with swollen bruised painful (left) foot dorsum, swollen painful bruised (right) foot dorsum, swollen infarcted duplex maximum (bilat) with severe ecchymosis, very painful red eyes, severe rheudialgia with dyspnea on effort; urgent hospitalisation/treatment recommended.

Total temporary incapacity evaluated at 90 days

En foi de quoi le présent certificat médico-légal a été délivré pour servir et valoir ce que de droit.
In witness where of this medico-legal certificate has been issued to serve where and when necessary.
(ninety) except further complications ensue. He of now permanent disability evaluated at 40% (forty per cent).



A Bamenda, le 30/04/2002

Le Praticien
(Doctor)
[Signature]
PROVINCIAL HOSPITAL BAMENDA
Dr. SUH - BANDÜH
Cell. 782.19.72